



not included accessories displayed!
Abb. mit Zubehör

INCLUDED/LIEFERUMFANG

Scope-Body, #10-32, RH or LH,
Colour: **Black, Clear** or **Red**
mounted with **ZEISS - Lens Ø39mm** with diam.
1.5mm Center-Hole, Threading, O-Ring for Lens,
Blue, Red or **Green Level.**

Included:

- **Frame-Kit** in the ordered colour
(1 ea. Ø24, Ø26, Ø30, Ø34mm)
- **Scope Tool**

Scopegehäuse, #10-32, RH o. LH,
Farbe: **Schwarz, Klar** oder **Rot**
montiert mit **ZEISS - K-Linse Ø39mm** mit
Mittelbohrung Ø1.5mm, Gewinding, O-Ring für
Linse und wahlweise einer **Blauen, Roten** oder
Grünen Wasserwaage.

Zusätzlich mitgeliefert:

- **Satz Blenden** in der bestellten Farbe
(je 1 x Ø24, Ø26, Ø30, Ø34mm)
- **Scope Tool**



K-LENSES, center hole diam.1.5mm:

Convex/concave ZEISS-Lenses, extra-coated, di am. 39mm
Power: + 0.25, + 0.50, + 0.75, + 1.00, + 1.25

K-Linsen mit Mittelbohrung Ø1,5mm:

Konvex/konkave ZEISS-Linse, superentspiegelt, Ø39mm.
Dioptrien: + 0.25, + 0.50, + 0.75, + 1.00, + 1.25

ACCESSORIES / SONDERAUSSTATTUNG - ZUBEHÖR:



SCOPE-PINS

are the aiming dots designed for Scopes with K-Lenses and may be ordered as accessories, **singularly** in the sizes: **Ø1.8 - 2.1 - 2.5 - 3.0 - 3.5 - 4.0 - 5.0 - 6.0mm** or as Kit, including holder and Scope Pin Tool:

- **SIZE-KIT**: 2 pcs. for each colour in the ordered diameter
 - **COLOUR-KIT** - 1 pc. for each diameter (1.8 to 4.0mm) in the ordered colour.
- Colours: **Red, Black, White**

SCOPE-PINS

Sie dienen als Zielpunkt für Scopes mit K-Linsen und können als Zubehör erworben werden, **einzeln** in Größen **Ø1.8 - 2.1 - 2.5 - 3.0 - 3.5 - 4.0 - 5.0 - 6.0mm** oder als Set, im Halter inklusive Scope Pin Tool:

- **MASS-KIT**: 2 x je Farbe im gewünschten Durchmesser.
 - **FARB-KIT** - 1 x je Durchmesser (1.8-4.0mm) in der gewünschten Farbe.
- Farben: **Rot, Schwarz, Weiss**



WEATHERSHIELD

The Beiter Weathershield in combination with O-Rings diam. 39. helps during the archer solving his problems by rain and/or sun.
Colours: **Black, Red, Light**

WETTERSCHILD

Das Beiter Wetterschild kann mit den O-Ringen für Scope Ø39 benutzt werden. Es schützt das Scope Ø39 vor Regen und/oder ermöglicht das Schießen bei direkt einfallender Sonnenstrahlen.
Farben: **Schwarz, Rot, Hell**



FRAME-KIT

The Frame-System for the Beiter Scope Ø39 should help to center the peep easier, as well as aiming faster.
Install one Frame (B) before the Lens (C) in the Scope Body.
The Frame-Kit consists out of one Frame each in following sizes :
Ø39/Ø34 - Ø39/Ø30 - Ø39/Ø26 - Ø39/Ø24



Available Colours : **Red, Black, Green, Clear**

BLENDEN-SATZ

Die Blenden für das Beiter Scope Ø39, sollen die Zentrierung des Peeps erleichtern, sowie das Zielen.
Die Blende (B) wird vor der Linse (C) in das Gehäuse montiert.
Der Satz Blenden beinhaltet je eine Blende in folgenden Größen:
Ø39/Ø34 - Ø39/Ø30 - Ø39/Ø26 - Ø39/Ø24

Farben: **Rot, Schwarz, Grün, Klar**

HOW to ASSEMBLE the BEITER SCOPE Ø39

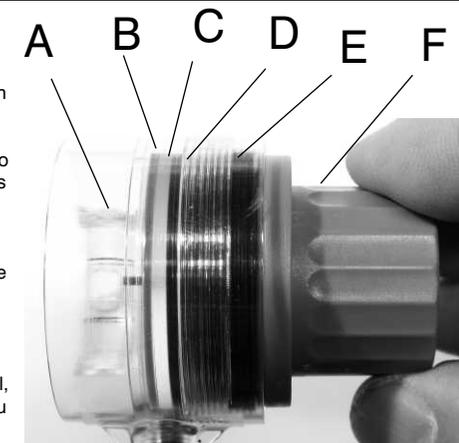
The Beiter Scope Ø39 has to be assembled as follows:
FRAME (B) - K-LENS (C) - O-RING (D) - THREADRING (E).
To lock the system use the SCOPE TOOL (F) which is included in your box.

Please use the Scope Pin Tool included in each Scope Pin Kit to install or extract the the Beiter Scope Pins. Those are available as accessories at your local Beiter Pro Shop .

MONTAGE des BEITER SCOPE Ø39

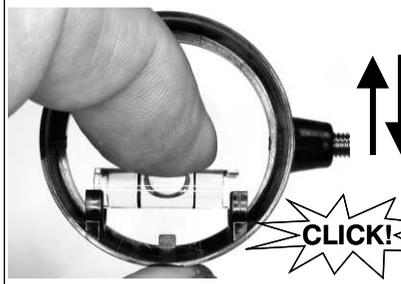
Das Beiter Scope Ø39 wird in folgender Reihenfolge zusammengebaut:
BLENDE (B) - K-LINSE (C) - O-RING (D) - GEWINDERING (E).
Zum Festdrehen benutzen sie das mitgelieferte SCOPE TOOL (F).

Benutzen Sie bitte das im Scope Pin Kit enthaltene Scope Pin Tool, um die Beiter Scope Pins in die Linse einzusetzen oder daraus zu entnehmen. Beiter Scope Pins sind im Fachhandel erhältlich!



HOW TO EXCHANGE THE LEVEL

Press the Level (A) with your finger out of the Holder and insert the new one as displayed in the picture.
NOTE: The liquid may fade, for example due to UV-rays - therefor it is important to be able to easily exchange the Level. Or simply, why not changing from a red to a green level?



CLICK!

AUSTAUSCH DER WASSERWAAGE

Einfach die Wasserwaage (A) aus der Halterung drücken und eine neue einsetzen. Die Flüssigkeit kann wegen UV-Strahlung Ihre Farbe verlieren, deshalb wurde ein einfaches Austauschen der Wasserwaage entwickelt. Oder warum nicht einfach mal eine andere Farbe testen?

ZEISS MICROFIBER CLEANING PAD

We offer an original ZEISS MICROFIBER Cleaning Pad, which helps preventing scratches on the coated lens surface while cleaning your K-Lens.
The ZEISS MICROFIBER Cleaning Pad may be ordered at your local Beiter dealer!

ZEISS MICROFASER TUCH

Zur optimalen Pflege der K-Linse empfehlen wir das original ZEISS Microfaser Putztuch. Es ist bei Ihrem Beiter Fachhändler erhältlich und hilft - während des Reinigungsvorganges - Kratzer auf der Oberfläche der Linse zu vermeiden.

AVOID SCOPE ROD BREAKING!

To avoid the breaking of the threaded Scope Rod - due to the high stress caused by the sight during the shot - we recommend to use the Beiter Scope Adapter 5/8 in combination with a compatible 3rd Axis System!



SCOPEBEFESTIGUNG am VISIER

ACHTUNG: Das Scope muß am Visier anliegen um den hohen Belastungen standhalten zu können und während des Schießens nicht zu brechen! Ideale Stütze bietet der Beiter Scope Adapter 5 auf 8, in Verbindung mit einem geeigneten 3rd Axis System!